

16.

**INTERNATIONAL
SWIMMEETING**

10-11.11.12

www.meetingbz.it



Città di Bolzano
Stadt Bozen


swimmeeting
SÜDTIROL - ALTO ADIGE

GRUSSWORT

Schwimmer aus aller Welt werden am 10. und 11. November 2012 versuchen, beim internationalen „swimmeeting“ das Wasser des Schwimmbades Albert Pircher am Pfarrhof möglichst schnell zu durchmessen. Seit 1997 wird diese hochkarätige, internationale Veranstaltung in unserer Stadt ausgetragen. Das Internationale Swimmeeting um den Pokal der Stadt Bozen zählt mit Sicherheit zu den wichtigsten Sportveranstaltungen des Jahres. Es genügt, daran zu erinnern, dass in den letzten 15 Jahren insgesamt zehn Olympiasieger am Start waren. In den 15 bisherigen Ausgaben haben 27 Teams aus Europa und 12 aus anderen Kontinenten teilgenommen. Das Swimmeeting sorgt übrigens auch für ein gutes Umfeld. Seit zwei Jahren ist die Veranstaltung ein Green Event, achtet also auf die Umwelt, wenn es um die Fortbewegung geht, um Mülltrennung und um die Wiederverwertung von Materialien. Im Namen der Stadtverwaltung danke ich dem Organisationskomitee für seinen Einsatz. Es hat wieder viel Zeit, Energie und Arbeit für ein gutes Gelingen der Veranstaltung aufgewendet. Allen Teilnehmern, ihren Begleitern und den Technikern wünsche ich einen guten Aufenthalt in Bozen, am Tor zu den Dolomiten. Außerdem wünsche ich allen, dass die sportlichen Ergebnisse den Erwartungen entsprechen mögen.

*Der Bürgermeister der Stadt Bozen
Luigi Spagnoli*



SALUTO

Nuotatori provenienti da tutto il mondo si incontreranno il 10 e 11 novembre prossimi nella piscina coperta Albert Pircher, a Maso della Pieve, per partecipare ad un'attesissima manifestazione di livello internazionale: lo "swimmeeting", con il trofeo Città di Bolzano, diventato uno dei massimi eventi sportivi che il capoluogo ospita regolarmente dal 1997. Un appuntamento con il grande nuoto che negli ultimi 15 anni ha visto gareggiare ben 10 campioni e campionesse olimpiche e partecipare 27 squadre europee, nonché 12 squadre provenienti dagli altri continenti.

Un momento di grande nuoto che non solo entusiasma un pubblico sempre più numeroso e attira un numero crescente di partecipanti da ogni angolo del pianeta, ma che presta attenzione anche all'ambiente: da due anni l'organizzazione punta a fare dello swimmeeting anche un Green Event, quindi un evento all'insegna dell'ecologia, negli spostamenti, nella raccolta dei rifiuti e nel riciclo dei materiali. In nome dell'Amministrazione comunale ringrazio il comitato organizzativo per il grande impegno profuso nel rendere possibile questa grande manifestazione. A tutti gli atleti e ai loro accompagnatori e tecnici auguro successo e un piacevole soggiorno a Bolzano, Città Porta delle Dolomiti. A tutti, una buona riuscita dell'evento e risultati agonistici in linea con le aspettative.

*Il Sindaco della Città di Bolzano
Luigi Spagnoli*

GREETINGS

On 10th and 11th November swimmers from all over the world will meet in the indoor pool Albert Pircher, Maso della Pieve in Bolzano, to participate in an eagerly awaited event of International level: the "swimmeeting" with the Trophy City of Bolzano, which has become one of the greatest sport events that regularly hosts the capital since 1997. An appointment with the great swimming world, which has in the last 15 years seen 10 Olympic Champions 27 Teams from all over Europe and 12 teams from other continents.

A moment of great swimming that not only excites more and more people and attracts a growing number of participants from every corner of the planet, but also pays attention to the environment. Over the last two years the organization is establishing the Swimmeeting as a "Green Event", an event respecting the environment as far as possible and further too, with a main eye on waste collection and recycling. In the name of the city council thank goes to the organizing committee for their hard work in making this great event possible. To all the athletes, their follower and their technicians I wish you success and a pleasant stay in Bolzano, City and Gate of the Dolomites. To all, a successful event and competitive results in line with expectations.

*The Mayor of the City of Bolzano
Luigi Spagnoli*

GRUSSWORT

Auch dieses Jahr ist es den Freunden des SSV Bozen wieder gelungen, die Landeshauptstadt am 10. und 11. November 2012 für ein Wochenende zur Welthauptstadt des Indoor-Schwimmens zu machen. Das internationale Swimmeeting wird im schnellen Albert Pircher-Hallenbad am Pfarrhof ausgetragen. Das Meeting ist ein großes Sportereignis, welches Weltmeister- und Olympiasieger genauso anzieht wie junge Schwimmer. Alle sind darauf bedacht, die eigenen Leistungen zu verbessern, Rekorde aufzustellen und wichtige Ziele zu erreichen. Auch für das Publikum, das immer gerne, begeistert und in großer Zahl an der Veranstaltung teilnimmt, wird es wieder eine tolle Veranstaltung geben. Und wer weiß, wie viele Rekorde und persönliche Bestleistungen bei der Ausgabe 2012 aufgestellt werden. Dank des leidenschaftlichen, hartnäckigen und kompetenten Einsatzes der Organisatoren ist die Veranstaltung in den letzten Jahren sowohl qualitativ wie auch quantitativ (Anzahl der Teilnehmer) gewachsen. Im Schnitt waren in den letzten 15 Jahren immer mindestens 12 verschiedene Nationen vertreten, es waren aber auch immer alle Bozner, bzw. Südtiroler Vereine mit dabei. Eine gute Mischung. Ich wünsche allen Teilnehmern, den Veranstaltern und den Gästen ein gutes Gelingen und dem Publikum viel Freude beim Zuschauen und Anfeuern der Sportler.

*Der Vizebürgermeister und Stadtrat für Sport
Klaus Ladinsner*



SALUTO

Anche quest'anno, nel fine settimana del 10 e 11 novembre, gli amici dell'SSV Bozen trasformeranno il nostro capoluogo nella capitale mondiale di nuoto Indoor. Il meeting internazionale di nuoto avrà luogo nella piscina coperta Albert Pircher. Un grande evento sportivo che, come ogni anno, attira sia giovani talenti, sia campioni mondiali e olimpici. Tutti impegnati a migliorare le proprie prestazioni, a raggiungere nuovi record personali e assoluti. Anche il pubblico che, come ogni anno, accorrerà appassionato e numeroso alla manifestazione, vivrà momenti di grande sport davvero indimenticabili. Grazie alla passione, alla competenza e al grande impegno profuso dagli organizzatori, negli ultimi anni la manifestazione ha visto crescere sia il numero dei partecipanti, sia quello degli spettatori. In media, alle ultime 15 edizioni del meeting hanno partecipato atleti provenienti da 12 nazioni diverse, ma anche nuotatori di associazioni bolzanine e sudtirolesi. Un mix davvero perfetto. Auguro a tutti i partecipanti, agli organizzatori e agli ospiti un'ottima riuscita della manifestazione e al pubblico gioia e divertimento nel sostenere gli atleti.

*Il Vice Sindaco ed Assessore allo Sport
Klaus Ladinsner*

GREETINGS

Once again this year, during the weekend of November 10th and 11th, our friends SSV Bozen transform our capital in the World capital of Indoor-swimming. The International Meeting will take place in the indoor swimming Albert Pircher in Bolzano. A major sport-event, like every year, attracting young talents, world champions and Olympic medallists. All striving to improve their performance, to reach new personal bests and absolute performances. The spectators, as every year, will hasten passionate and in large number to the event, will live unforgettable moments of great sport. Thanks to the passion, expertise and strong commitment brought by the organizers, in recent years the event has grown as well as the number of participants and of the audience too.

On average, in the last 15 editions of the meeting was attended by athletes from 12 different countries, together with swimming clubs from Bolzano and South Tyrol. A really perfect mix. I wish to all participants, organizers and guests a well doing of the event and the public's joy and fun in supporting great athletes.

*The Deputy Mayor and Councillor for Sports
Klaus Ladinsner*

Guarda al futuro scegli Solar Living



- Oltre 3500 impianti fotovoltaici realizzati in Italia
- 20 anni di garanzia

Solar Living... energy for you!



Via Galvani 40/c - 39100 Bolzano - 0471.051680 Bolzano
www.solartotal.it - marketing@solartotal.it



Umwelttechnik ist unser Wachstumsbereich.

Energie ist unsere Stärke.

Wasser ist unser Element.

Haustechnik ist unser Metier.

Anlagentechnik von A-Z:
Umwelt, Energie, Wasser, Haus.



ATZWANGER AG
Tel. +39 0471 243 811
Fax +39 0471 243 840
www.atzwanger.net
info@atzwanger.net

Rosen, München, Salzburg, Wien



NATALIE COUGHLIN

BECOME ONE

CAP, GOGGLES AND SUIT
ENGINEERED TO WORK
AS ONE REVOLUTIONARY
RACING SYSTEM.

speedo

speedo.it - Speedo Italia



Fastskin³

FACEBOOK.COM/SPEEDO

MASTERTENT®

folding tents

www.mastertent.com

Gruppo SANTINI

Servizi ambientali
Umweltservice

 FiliSANTINI Metalli, carta & rifiuti speciali Metall, Papier & Sonderabfall	 GestioneAmbiente Consulenza ambientale Umweltberatung Tenuta registri + Dich. Mod. a partire da 150,00€/anno Registrazione + Mod. - Iscrizione ab 150,00€/anno
 SANTINIServizi Valorizzazione e recupero rifiuti Wertstoffsammlung- und Trennung	 EcoEducation Corsi di formazione ambientale Weiterbildung im Bereich Umwelt
 RESECO Riciclaggio per l'edilizia Baustoffrecycling	 SantiniTECNO Commercializzazione attrezzature ambientali Anlagentechnik für Umwelt

Telefoni - Telefon 0471 195195 - 0471 934128 - 0471 934116 - Fax 0471 201792

Numero verde - Grüne Nummer 800.726.116

E-mail: info@gruppasantini.com - Web-site: www.gruppasantini.com

Sede Legale: Bolzano - Via Giotto, 4

Sedi operative: Bolzano - Via Giotto, 4

Bolzano - Via del Vigneto, 15

Sedi logistiche: Laives (BZ) - Cadino (TN)

Rechtssitz: Bozen - Giottostraße, 4

Betriebsstätten: Bozen - Giottostraße, 4

Bozen - Weinbergstraße, 15

Logistikzentrum: Leifers (BZ) - Cadino (TN)

16.

INTERNATIONAL SWIMMEETING

10-11.11.12

KOMBINATIONSWERTUNG | COMBINATA | COMBINATION

	Rang/posto/place		1	2	3	4	5
Kraul / sl / free:	50m + 100m + 100m La-misti-IM	women+men	150.- / 100.- / 70.- / 50.- / 40.-				
Rücken / dorso / back:	50m + 100m + 100m La-misti-IM	women+men	150.- / 100.- / 70.- / 50.- / 40.-				
Brust / rana / breast:	50m + 100m + 100m La-misti-IM	women+men	150.- / 100.- / 70.- / 50.- / 40.-				
Delfin / farfalla / fly:	50m + 100m + 100m La-misti-IM	women+men	150.- / 100.- / 70.- / 50.- / 40.-				

MEETING - REKORDE | PRIMATO MANIFESTAZIONE | MEETING RECORD

REGULAR 2011

50m: br-ra-breast	women	Euro 250.-
100m: de-fa-fly / rü-do-back / la-misti-IM	women	Euro 250.-

JACKPOT 2009-2011

50m: de-fa-fly / rü-do-back / kr-sl-free	women	Euro 750.-
100m: br-ra-breast / kr-sl-free de-fa-fly	women	Euro 750.-
50m: de-fa-fly / rü-do-back / br-ra-breast	men	Euro 750.-
100m: de-fa-fly / rü-do-back / br-ra-breast / kr-sl-free / la-misti-IM	men	Euro 750.-

JACKPOT 2008-2011

50m: kr-sl-free	men	Euro 1.000.-
-----------------	-----	--------------

MANNSCHAFTSWERTUNG / CLASSIFICA A SQUADRE / TEAM SCORING

1. Team Euro 600.-
2. Team Euro 400.-
3. Team Euro 300.-
4. Team Euro 200.-
5. Team Euro 100.-

Insgesamt Preisgeld / montepremio / price money

Euro 16.630.-



1. Wettkampfabschnitt

Samstag, 10. November 2012

Einlass: 09:00 Uhr
Ende Einschwimmen: 10:45
Beginn: 11:00 Uhr

WK 1 - 2	100 m Kraul	weibl.+männl.	Jg. 00-97 u. 96 u.ä.
WK 3 - 4	50 m Brust	weibl.+männl.	Jg. 00-97 u. 96 u.ä.
WK 5 - 6	100 m Rücken	weibl.+männl.	Jg. 00-97 u. 96 u.ä.
WK 7 - 8	50 m Delfin	weibl.+männl.	Jg. 00-97 u. 96 u.ä.
WK 9 - 10	100 m Lagen	weibl.+männl.	Offene Wertung
Ca. 30 min Einschwimmen für die jeweils besten drei eingeschriebenen Läufe der WK 1 – 10			
WK 11-12	4x50 m Lagen	weibl.+männl.	Offene Wertung

2. Wettkampfabschnitt

Sonntag, 11. November 2012

Einlass: 8:00 Uhr
Ende Einschwimmen: 9:20
Beginn: 9:30 Uhr

WK 13-14	100 m Delfin	weibl.+männl.	Jg. 00-97 u. 96 u.ä.
WK 15-16	50 m Rücken	weibl.+männl.	Jg. 00-97 u. 96 u.ä.
WK 17-18	100 m Brust	weibl.+männl.	Jg. 00-97 u. 96 u.ä.
WK 19-20	50 m Kraul	weibl.+männl.	Jg. 00-97 u. 96 u.ä.
Ca. 30 min Einschwimmen für die jeweils besten drei eingeschriebenen Läufe der WK 13 – 20			
WK 21-22	4x50 m Kraul	weibl.+männl.	Offene Wertung

Allgemeine Bestimmungen

- Die Wettkämpfe werden nach den Bestimmungen der F.I.N. ausgetragen. Teilnahmeberechtigt sind alle Vereine die der F.I.N. angeschlossen sind, sowie alle ausländischen Vereine deren nationaler Schwimmverband der F.I.N.A. angehört.
 - Teilnahmeberechtigt sind alle jene Schwimmerinnen und Schwimmer, welche die Richtzeit (siehe eigene Tabelle) erfüllen. Bei Erreichen der Richtzeit werden **2,00 Euro** des Meldegeldes zurückerstattet.
 - Das „Rückgabe Geld“ für die erreichten Limits wird, ausschließlich nach Wettkampfende, im Wettkampfbüro ausbezahlt. Nicht abgeholtes Geld verfällt an den Veranstalter.
 - Die Wertung erfolgt getrennt nach den Jahrgängen 2000 bis 1997, für die Jahrgänge 1996 und älter erfolgt nur eine gemeinsame Wertung. Für die Staffeln (max. 2 pro Verein) und die 100 m Lagen gibt es nur eine offene Wertung.
 - Das Wettkampfbecken ist 25 m lang und hat 8 Startbahnen, die durch wellenbrechende Leinen getrennt sind. Die Wassertiefe beträgt 1,80 – 2,00, die Wassertemperatur ca. 26,5°C. Automatische Zeitnahme.
 - Die Meldungen sind vollständig in Blockschrift oder Maschine ausgefüllt, auf den beigelegten Meldelisten mit Bestzeitangabe abzugeben. Durch Abgabe der Meldungen bestätigt der Verein die Sporttauglichkeit der Schwimmer.
 - Die Staffel Besetzung (inkl. Meldezeit) muss innerhalb des ersten Wettkampfabschnittes des jeweiligen Tages abgegeben werden.
 - Für alle Wettkämpfe der Veranstaltung gilt die Ein – Start Regel.
 - Vor Ort werden keine Änderungen und Einschreibungen vorgenommen.
 - Alle ausgeschriebenen Preise müssen von den Gewinnern persönlich bei der Siegerehrung abgeholt werden, ansonsten verfallen sie zugunsten des Veranstalters.
 - Der Veranstalter behält sich vor, die Einschreibungen beim Erreichen von 390 Athleten vorzeitig zu schließen.
- Reglement gültig vorbehalten bei Druckfehlern.

Startfolge

Die Läufe werden ohne Rücksicht auf die Jahrgänge nach den auf den Meldelisten angegebenen Zeiten gesetzt. Die besten drei Läufe werden vom übrigen Programm abgetrennt und nach einem eigenen Einschwimmen vor den Staffeln durchgeführt. Es sind keine Finalläufe vorgesehen.

Meldegeld

Einzelstart:	bis 19.10	von 20.-26.10
Bei 6 oder mehr Starts eines einzelnen Athleten	6,00.- Euro pro Start	+ 25%
Bei 5 Starts eines einzelnen Athleten	6,50.- Euro pro Start	+ 25%
Bei 4 Starts eines einzelnen Athleten	7,00.- Euro pro Start	+ 25%
Bei 3 Starts eines einzelnen Athleten	7,50.- Euro pro Start	+ 25%
Bei 2 Starts eines einzelnen Athleten	9,00.- Euro pro Start	+ 25%
Bei 1 Start eines einzelnen Athleten	12,00.- Euro pro Start	+ 25%
Staffel:	bis 19.10	von 20.-26.10
	10,00.- Euro	+ 25%

Wertung und Auszeichnung

- A) Die ersten Drei pro Wettkampf erhalten nach der Jahrgangswertung eine Medaille.
- B) In der allgemeinen Wertung bekommen jeweils die ersten Fünf in den einzelnen Kombinationen, nach der Zeitsumme, Preisgelder (in der Höhe von Euro 150.- / 100.- / 70.- / 50.- / 40.-):
- | | | |
|-------------------|--------------|---------------|
| 50m + 100m Kraul | + 100m Lagen | männl.+weibl. |
| 50m + 100m Rücken | + 100m Lagen | männl.+weibl. |
| 50m + 100m Brust | + 100m Lagen | männl.+weibl. |
| 50m + 100m Delfin | + 100m Lagen | männl.+weibl. |
- C) Die Trainer der ersten Fünf Vereine der Mannschaftswertung, aus den einzelnen Jahrgangswertungen und den Staffeln, (Pkt. 9/7/6/5/4/3/2/1 für die ersten Acht jeder Jahrgangswertung und doppelte Punktezah für die Staffeln) erhalten Preisgelder: Euro 600.- / 400.- / 300.- / 200.- / 100.- (bei Punktegleichheit werden die Preisgelder addiert und anschließend halbiert).
- D) Für die Verbesserung eines absoluten Meetingrekordes (Einzelwettkampf), sei es männlich wie weiblich, gibt es ein Preisgeld von Euro 250.- (sollte der Meetingrekord einer Strecke oder Stils nicht gebrochen werden, fällt das Preisgeld in einen „Jackpot“ und wird im darauffolgenden Jahr dazugezählt – siehe eigene Anzeige)

Sonstiges

Der Veranstalter behält sich eine eventuelle Programmänderung aus technisch – organisatorischen Gründen vor. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Diebstähle oder Schäden jeglicher Art. Im Hallenbad gilt die Badeordnung.



Meldeschluss: 26. Oktober 2012

Meldeanschrift + Informationen

SSV BOZEN – Schwimmen, Roenstraße, 12 - I-39100 Bozen (BZ)
Fax. +39 0471 26 28 02, info@meetingbz.it

Christian Mattivi	Tel. +39 335 705 21 55
Admir Kajo Kajevic	Tel. +39 392 654 83 77
Doris Mattivi-Bettin	Tel. +39 338 509 06 20
Thomas Thurner	Tel. +39 348 642 52 19

Wettkampf Ort

Hallenbad in der Sportzone „Pfarrhof“, Pfarrhof Straße
(Nähe Autobahn – Ausfahrt Bozen Süd).

Quartierwünsche

Hotel Four Points Sheraton ****
(Bozen – 1 KM) www.fourpointsbolzano.it

Hotel Stiegl ****
(Bozen – 4 KM) www.scalahot.com

Hotel Ideal ***S
(Leifers – 6 KM) www.hotelidealpark.it

Hotel Steiner ***
(Leifers – 5 KM) www.hotelsteiner.com

Hotel Steinmannwald ***
(Leifers – 4 KM) www.steinmannwald.it

Jugendherberge
(Bozen – 4 KM) www.jugendherberge.it, bozen@jugendherberge.it

PROGRAMMA GARE

2012

1ª parte

Sabato, 10 novembre 2012

apertura vasca: ore 09:00
fine riscaldamento: ore 10:45
inizio gare: ore 11:00

Gare 1 - 2	100 m S.L.	femm.+masch.	anni 00-97 e 96 e prec
Gare 3 - 4	50 m Rana	femm.+masch.	anni 00-97 e 96 e prec
Gare 5 - 6	100 m Dorso	femm.+masch.	anni 00-97 e 96 e prec
Gare 7 - 8	50 m Delfino	femm.+masch.	anni 00-97 e 96 e prec
Gara 9 - 10	100 m Misti	femm.+masch.	assoluti
Ca. 30 min riscaldamento per le rispettivamente tre batterie migliori iscritte delle gare 1 – 10			
Gare 11 - 12	4x50 m Mista	femm.+masch.	assoluti

2ª parte

Domenica, 11 novembre 2012

apertura vasca: ore 8:00
fine riscaldamento: ore 9:20
inizio gare: ore 9:30

Gare 13-14	100 m Delfino	femm.+masch.	anni 00-97 e 96 e prec
Gare 15-16	50 m Dorso	femm.+masch.	anni 00-97 e 96 e prec
Gare 17-18	100 m Rana	femm.+masch.	anni 00-97 e 96 e prec
Gare 19-20	50 m S.L.	femm.+masch.	anni 00-97 e 96 e prec
Ca. 30 min riscaldamento per le rispettive tre batterie migliori iscritte delle gare 13 – 20			
Gare 21 - 22	4x50 m S.L.	femm.+masch.	assoluti

Regolamento generale

- Le gare verranno disputate secondo le norme della F.I.N.. Potranno partecipare le società che presenteranno atleti regolarmente tesserati alla F.I.N. / F.I.N.A. per le società straniere.
- Hanno diritto di partecipazione tutte le atlete ed atleti che rientrano nel tempo limite stabilito dall'organizzatore (vedi tabella). A coloro che eguagliano o migliorano il tempo limite verranno restituiti **2,00 Euro** della quota di partecipazione.
- Le "quote di ritorno" verranno rimborsate solamente dopo lo svolgimento delle gare presso l'ufficiogare. Rimborsi non ritirati decadono automaticamente all'organizzatore.
- La classifica sarà suddivisa per le annate 2000 fino 1997, per le annate 1996 e precedenti sarà una classifica unica. Per le staffette (max 2 per società) ed i 100 m misti sarà solo una classifica assoluta.
- Le gare si svolgeranno in vasca coperta da mt. 25 m e 8 corsie. La profondità dell'acqua è di 1,80 m – 2,00 m, la temperatura di ca. 26,5 °C. Cronometraggio automatico.
- Per le iscrizioni si dovrà debitamente compilare in modo leggibile l'allegato prospetto con la miglior prestazione personale. Con la consegna delle iscrizioni la società assicura l'idoneità sportiva degli atleti.
- La composizione delle staffette (compreso tempo d'iscrizione) deve essere consegnata entro il termine della prima parte della rispettiva giornata.
- Per tutte le gare della manifestazione verrà data partenza unica.
- Non si effettuano cambiamenti o iscrizioni sul campo gara.
- I premi messi in palio da parte dell'organizzazione devono essere ritirati dai vincitori stessi alla cerimonia di premiazione; altrimenti scadono a favore dell'organizzatore.
- L'organizzatore si riserva la possibilità di chiudere le iscrizioni al raggiungimento di 390 atleti.

Regolamento valido salvo errori di stampa.

Ordine di partenza

Le batterie verranno ordinate non rispettando le singole annate degli atleti, ma verranno ordinate secondo i tempi d'iscrizione. Le tre batterie migliori iscritte verranno staccate dal programma e gareggeranno dopo un riscaldamento prima delle staffette. Non sono previste finali.

Quota iscrizione

Gare individuali:	entro il 19.10.	dal 20. - 26.10.
Con 6 o più partenze di un atleta singolo	6,00.- Euro per partenza	+ 25%
Con 5 partenze di un atleta singolo	6,50.- Euro per partenza	+ 25%
Con 4 partenze di un atleta singolo	7,00.- Euro per partenza	+ 25%
Con 3 partenze di un atleta singolo	7,50.- Euro per partenza	+ 25%
Con 2 partenze di un atleta singolo	9,00.- Euro per partenza	+ 25%
Con 1 partenza di un atleta singolo	12,00.- Euro per partenza	+ 25%
Staffetta:	entro il 19.10.	dal 20. - 26.10.
	10,00.- Euro	+ 25%

Premiazioni

- Ai primi tre per gara di annata verrà assegnata una medaglia.
- Nella classifica assoluta (per somma di tempi) i primi cinque riceveranno nelle singole combinate premi in denaro (nell'ordine: Euro 150.- / 100.- / 70.- / 50.- / 40.-):
 50m + 100m S.L. + 100m misti masch.+femm.
 50m + 100m Dorso + 100m misti masch.+femm.
 50m + 100m Rana + 100m misti masch.+femm.
 50m + 100m Delfino + 100m misti masch.+femm.
- Gli allenatori delle prime cinque Società della classifica a Società, che risulta dalle singole gare per annate e le staffette (punti 9/7/6/5/4/3/2/1 per i primi otto di tutte le classifiche per annate e punteggio doppio per le staffette) riceveranno premi in denaro: Euro 600.- / 400.- / 300.- / 200.- / 100.- (in caso di pari merito i premi verranno sommati e successivamente dimezzati).
- Per il miglioramento di un record assoluto della manifestazione (prova individuale) sia femminile che maschile, è previsto un premio di Euro 250.- (se in una disciplina o una distanza il record della manifestazione non verrà abbattuto, il premio viene depositato in un "Jackpot" e sarà aggiunto al premio previsto per l'anno successivo – vedi tabella premi).

Varie

La Società organizzatrice si riserva il potere di cambiare il programma per problemi tecnici o organizzativi. La Società organizzatrice si declina ogni responsabilità per incidenti, furti o danni di ogni genere. Nella piscina è da rispettare il regolamento dell'impianto.



chiusura iscrizioni: 26 ottobre 2012

Iscrizioni + Informazioni

SSV BOZEN – Schwimmen, Via Roen, 12, I-39100 Bolzano (BZ)
Fax. +39 0471 26 28 02, info@meetingbz.it

Christian Mattivi	Tel. +39 335 705 21 55
Admir Kajo Kajevic	Tel. +39 392 654 83 77
Doris Mattivi-Bettin	Tel. +39 338 509 06 20
Thomas Thurner	Tel. +39 348 642 52 19

Campo gara

Piscina coperta nella zona sportiva „Maso della Pieve“, via Maso della Pieve (vicino uscita Autostrada Bolzano Sud).

Alloggi

Hotel Four Points Sheraton ****
(Bolzano – 1 KM) www.fourpointsbolzano.it

Hotel Stiegl ****
(Bolzano – 4 KM) www.scalahot.com

Hotel Ideal ***S
(Laives – 6 KM) www.hotelidealpark.it

Hotel Steiner ***
(Laives – 5 KM) www.hotelsteiner.com

Hotel Steinmannwald ***
(Laives – 4 KM) www.steinmannwald.it

Ostello
(Bolzano – 4 KM) www.ostello.bz bolzano@ostello.bz

PROGRAMME AND MEET PROCEDUR

2012

1. Day

Saturday, 10th November 2012

entrance: 09.00 a.m.
end of warm-up: 10.45 a.m.
start of meet: 11.00 a.m.

Race 1 – 2	100 m	FREE	W and M	00-97 age-group and 96 and older
Race 3 – 4	50 m	BREAST	W and M	00-97 age-group and 96 and older
Race 5 – 6	100 m	BACK	W and M	00-97 age-group and 96 and older
Race 7 – 8	50 m	FLY	W and M	00-97 age-group and 96 and older
Race 9 – 10	100 m	IM	W and M	all
Approx. 30 minutes of warm-up for the best three groups signed up for races 1 – 10				
Race 11 – 12	4x50 m	IM	W and M	all

2. Day

Sunday, 11th November 2012

entrance: 08.00 a.m.
end of warm-up: 09.20 a.m.
start of meet: 09.30 a.m.

Race 13 – 14	100 m	FLY	W and M	00-97 age-group and 96 and older
Race 15 – 16	50 m	BACK	W and M	00-97 age-group and 96 and older
Race 17 – 18	100 m	BREAST	W and M	00-97 age-group and 96 and older
Race 19 – 20	50 m	FREE	W and M	00-97 age-group and 96 and older
Approx. 30 minutes of warm-up for the best three groups signed up for races 13 – 20				
Race 21 – 22	4x50 m	FREE	W and M	all

General rules

1. This meeting follows the technical rules of the Italian Swimming Federation (F.I.N.) to participate at this meeting swimmers have to be members of teams associated with the F.I.N. or, in case of foreign teams to a National Federation associated with the F.I.N.A.
2. Swimmers are able to participate at this meeting if they fulfill times dictated by the timetable. For each fullfield time 2,00 Euro will be given back.
3. Return money will be given at the end of the second race day only. Not taken refund will lapse in favour of the organisation.
4. Single age-group scoring is done for the 2000 to 1997 age-groups, general scoring for the 1996 and older age group. Relay races and 100 m IM also have general scoring.
5. The competition pool is 25 m long and has 8 lanes. Waterdepth is 1.80-2.00 m. Water temperature 26,5°C. Time is taken electronically.
6. The entry form must be completed specifying best time achievements. By submitting the form responsible team/ federation confirms the good physical condition of its swimmers.
7. The relay members (including relay time) have to be handed in within the first part of the races at the same day.
8. For all races the one START rule is applied.
9. Changes or new entries will be not accepted during the racing days.
10. All prizes have to be taken personally at the presentation ceremony, otherwise they lapse in favour of the organisation.
11. If the number of athletes exceeds 390 the organisation has the right to refuse further entries.

(all regulations apply, other than for printing errors)

Starting order

The starting order is set regardless of age-group, and based on the best time indicated on the entry form.
The best three heats compete separately – after a warm-up –prior to the relay races.
There are no final races!

Entry fee

individual races before	19th October	from 20th-26th October
6 or more starts per athlete	Euro 6,00 per race	+ 25%
5 starts per athlete	Euro 6,50 per race	+ 25%
4 starts per athlete	Euro 7,00 per race	+ 25%
3 starts per athlete	Euro 7,50 per race	+ 25%
2 starts per athlete	Euro 9,00 per race	+ 25%
1 starts per athlete	Euro 12,00 per race	+ 25%
relay race before	19th October	from 20th-26th October
relay race	Euro 10,00	+ 25%

Scoring and awards

1. Individual awards – medals for the first three in every single age-group.
2. In the general scoring (sum of times) the first five of every combination receive Euro 150,00 / 100,00 / 70,00 / 50,00 / 40,00 respectively.

50m	+	100m FREE	+	100m IM	W + M
50m	+	100m BACK	+	100m IM	W + M
50m	+	100m BREAST	+	100m IM	W + M
50m	+	100m FLY	+	100m IM	W + M
3. The trainers of the first five teams in the team scoring of every single age-group and the relay races (points 9/7/6/5/4/3/2/1 for the first eight of every single age-group and double points for the relay races) receive Euro 600,00 / 400,00 / 300,00 / 200,00 / 100,00 (in case of equal scores the prize money are added together and then halved).
4. Every new meeting record set W+M (individual competitions!) will be rewarded with Euro 250,00. In every discipline and/or distance, if a new record is not set, the prize will be added to the next year jackpot – see prize money table.

General

Changes in the programme are possible due to technical or organisational problems.
The meet organisation carries no responsibility for injury, theft or damage of any kind.
Inside the pool structure general pool rules are valid.



Deadline for entries: October 26, 2012

Send your entry form to + For further information

SSV BOZEN – swim, Via Roen, 12, I-39100 Bolzano (BZ)
Fax. +39 0471 26 28 02, info@meetingbz.it

Christian Mattivi	Tel. +39 335 705 21 55
Admir Kajo Kajevic	Tel. +39 392 654 83 77
Doris Mattivi-Bettin	Tel. +39 338 509 06 20
Thomas Thurner	Tel. +39 348 642 52 19

Meeting address

The indoor pool is located in the sports centre, Street "Pfarrhof/Maso della Pieve"
next to the highway – exit Bolzano / Bozen Sud.

Accommodation

Hotel Four Points Sheraton ****
(Bolzano – 1 KM) www.fourpointsbolzano.it
Hotel Stiegl ****
(Bolzano – 4 KM) www.scalahot.com
Hotel Ideal ***S
(Laives – 6 KM) www.hotelidealpark.it
Hotel Steiner ***
(Laives – 5 KM) www.hotelsteiner.com
Hotel Steinmannwald ***
(Laives – 4 KM) www.steinmannwald.it
Youth hostel
(Bolzano – 4 KM) www.ostello.bz bolzano@ostello.bz



LIMIT ZEITEN - TEMPI LIMITI - TIME TABLE

10.11.2012

100m Kr.-sl.-free	00	99	98	97	96+
Women	1:13:50	1:10:50	1:08:50	1:06:50	1:04:00
Men	1:13:00	1:07:50	1:04:50	1:01:50	0:57:50
50m Br.-ra.-breast	00	99	98	97	96+
Women	0:42:00	0:40:00	0:38:50	0:37:00	0:36:00
Men	0:42:00	0:38:00	0:36:00	0:34:00	0:32:50
100m Rü.-do.-back	00	99	98	97	96+
Women	1:21:00	1:17:00	1:15:00	1:13:00	1:10:50
Men	1:20:00	1:15:00	1:11:00	1:08:50	1:05:50
50m De.-fa.-fly	00	99	98	97	96+
Women	0:37:00	0:35:00	0:34:00	0:33:00	0:32:00
Men	0:37:00	0:33:00	0:31:00	0:30:00	0:28:50
100m La.-Mi.-IM	OPEN				
Women	1:10:00				
Men	1:01:50				

11.11.2012

100m De.-fa.-fly	00	99	98	97	96+
Women	1:22:00	1:17:00	1:15:00	1:13:00	1:10:00
Men	1:21:00	1:15:00	1:11:00	1:08:50	1:05:50
50m Rü.-do.-back	00	99	98	97	96+
Women	0:38:00	0:36:00	0:35:00	0:34:00	0:32:50
Men	0:38:00	0:35:00	0:33:50	0:31:50	0:29:50
100m Br.-ra.-breast	00	99	98	97	96+
Women	1:32:00	1:26:00	1:23:00	1:21:50	1:19:00
Men	1:31:00	1:24:00	1:19:00	1:15:00	1:12:00
50m Kr.-sl.-free	99	98	97	96	95+
Women	0:33:00	0:31:50	0:30:50	0:29:70	0:29:00
Men	0:32:50	0:30:00	0:28:50	0:27:50	0:26:00

WÜRTH

Full IMMERSION QUALITY

Top Qualität, Top Auswahl, Top Service!
92 Niederlassungen in Italien, 5 in Südtirol.

Top Qualità, Top Assortimento, Top Servizio!
92 Punti Vendita in Italia, 5 in Alto Adige.

HAFNER®

RENEWABLE ENERGIES



www.hafner.it

Ogni momento è quello giusto • Jeder Zeit gut



Zanotti Richard, Bolzano - Via Maso della Pieve - Bozen Pfarrhofstraße - Tel. 0471 251 920

Große Vorspeise - Primo piatto abbondante Euro 7,50 €
 Hauptspeise - Secondo piatto - Main food Euro 9,50 €
 Menü mit Salat - Menu con insalata - Menu with salad Euro 13,00 €
 (Wasser inklusive - acqua inclusa - water included)

TOP TEN 1997 - 2011

Women

50m Delfin – Fly – Delfino

Dekker Inge	NETHERLAND	25,70	2009
Veldhuis Marleen	NETHERLAND	26,01	2009
Kromowidjojo Ranomi	NETHERLAND	26,33	2010
Aljand Triin	ESTONIA	26,35	2010
Jackson Lara	USA	26,58	2009
Letrari Laura	ITALIA	26,61	2009
Nadarajah Fabienne	ÖSTERREICH	26,73	2004
Magusson Christine	USA	26,74	2008
Maccagnola Cristina	ITALIA	26,94	2009
Demal Marilies	ÖSTERREICH	27,00	2005

100m Delfin – Fly – Delfino

Coughlin Natalie	USA	56,97	2011
Dekker Inge	NETHERLAND	57,60	2009
Moravcova Martina	SLOVAKIA	58,33	2006
Magusson Christine	USA	58,57	2008
Loots Amanda	SOUTHAFRICA	58,59	2007
Kromowidjojo Ranomi	NETHERLAND	58,93	2009
Pietsch Janine	DEUTSCHLAND	59,08	2007
Di Liddo Elena	ITALIA	59,32	2011
Nadarajah Fabienne	ÖSTERREICH	59,66	2004
Aljand Triin	ESTONIA	59,73	2010

50m Rücken – Back – Dorso

Letrari Laura	ITALIA	27,44	2009
Jovanovic Sania	CROATIA	27,46	2009
Gemo Elena	ITALIA	27,58	2009
Molina Fabiola	BRASIL	27,87	2007
Rodriguez Caroline	USA	27,89	2009
Pietsch Janine	DEUTSCHLAND	27,96	2006
Samulski Daniela	DEUTSCHLAND	28,15	2010
Jackson Lara	USA	28,19	2009
Sexton Katy	GREAT BRITAIN	28,20	2007
Edington Sophie	AUSTRALIA	28,27	2008

100m Rücken – Back – Dorso

Russell Sinead	CANADA	58,96	2011
Van Rouwendal Sharon	NETHERLAND	59,42	2010
Edington Sophie	AUSTRALIA	59,56	2008
Letrari Laura	ITALIA	59,73	2011
Gemo Elena	ITALIA	59,75	2009
Samulski Daniela	DEUTSCHLAND	59,79	2010
Buschschulte Antje	DEUTSCHLAND	59,88	2008
Pietsch Janine	DEUTSCHLAND	1,00,10	2006
Carman Anja	SLOVENIA	1,00,31	2010
Zubkova Kateryna	UKRAINA	1,00,37	2004

50m Brust – Breast – Rana

Brandt Dorothea	DEUTSCHLAND	30,96	2011
Schäfer Janne	DEUTSCHLAND	31,04	2007
Kirk Tara	USA	31,17	2005
Baker Zoe	NEW ZEALAND	31,19	2007
Ruhnau Caroline	DEUTSCHLAND	31,23	2009
Vogel Kerstin	DEUTSCHLAND	31,34	2009
Jukic Mirna	ÖSTERREICH	31,56	2003
Fissneider Lisa	ITALIA	31,68	2011
Mueller Justine	USA	31,78	2009
Damiani Sara	ITALIA	31,85	2009

Men

Todorovic Mario	CROATIA	23,46	2009
Rupprath Thomas	DEUTSCHLAND	23,50	2006
Belotti Marco	ITALIA	23,59	2009
Dunford Jason	KENYA	23,60	2010
Goldin Rudy	ITALIA	23,70	2009
Deibler Steffen	DEUTSCHLAND	23,76	2011
Spitzer Martin	ÖSTERREICH	23,82	2009
Cavic Milorad	SERBIA	23,83	2008
Scherer Fernando	BRASIL	23,84	2005
Benatti Lorenzo	ITALIA	23,96	2011

Todorovic Mario	CROATIA	50,80	2009
Belotti Marco	ITALIA	51,91	2009
Korotyschkin Evgeny	RUSSIA	52,02	2010
Mc Gill Tyler	USA	52,14	2011
Serdinov Andriy	UKRAINA	52,15	2003
Cavic Milorad	SERBIA	52,17	2008
Rupprath Thomas	DEUTSCHLAND	52,21	2008
Dunford Jason	KENYA	52,21	2010
Straga Dominik	CROATIA	52,23	2009
Goldin Rudy	ITALIA	52,36	2009

Thoman Nicholas	USA	23,69	2009
Bal Randall	USA	23,83	2009
Donets Stanislav	RUSSIA	23,91	2010
Mania Adam	USA	24,09	2009
Zandberg Gerhard	SOUTHAFRICA	24,30	2007
Rupprath Thomas	DEUTSCHLAND	24,31	2007
Godsoe Eugene	USA	24,48	2010
Peirso Aaron	USA	24,68	2009
Lang Flori	SCHWEIZ	24,70	2009
Orsi Marco	ITALIA	24,76	2009

Thoman Nicholas	USA	50,32	2009
Mania Adam	USA	51,45	2009
Bal Randall	USA	51,60	2008
Lestingi Damiano	ITALIA	52,09	2009
Godsoe Eugene	USA	52,51	2010
Rupprath Thomas	DEUTSCHLAND	53,11	2007
Rogan Markus	ÖSTERREICH	53,33	2004
Strahija Marka	HRVATSKA	53,35	2007
Zandberg Gerhard	SOUTHAFRICA	53,43	2007
Meeuw Helge	DEUTSCHLAND	53,48	2006

Tahirovic Emil	SLOVENIA	26,66	2009
Scozzoli Fabio	ITALIA	26,68	2011
Polyakov Vladislav	KAZAKSTAN	27,18	2008
Feldwehr Hendrik	DEUTSCHLAND	27,36	2009
Terrin Alessandro	ITALIA	27,37	2010
Gangloff Mark	USA	27,51	2011
Mew Darren	GREAT BRITAIN	27,60	2009
Markic Matjaz	SLOVENIA	27,73	2009
Warnecke Mark	DEUTSCHLAND	27,75	2003
Steinhagen Erik	DEUTSCHLAND	27,95	2009



L' Acqua di Bolzano

Aus den Wasserhähnen der Stadt Bozen fließt sehr reines und hochwertiges Trinkwasser, das natürlich, also ohne chemische Aufbereitung, an den Verbraucher abgegeben werden kann.

Warum in Flaschen abgefülltes Wasser kaufen, wenn das Leitungswasser so gesund und gut ist?

Das Bozner Wasser

Dai rubinetti della città di Bolzano sgorga acqua potabile di ottima qualità che viene fornita ai clienti pura, così come nasce dalla natura, senza subire ulteriori trattamenti chimici.

Perché comprare l'acqua in bottiglia se quella del rubinetto è così buona e controllata?



QUESTO EVENTO E' IN DIRETTA SU:

THIS EVENT IS LIVE ON:

LivEye.it

YOU . LIVE . ANYWHERE

✉ contact@liveye.it



Women

100m Brust – Breast – Rana

Vogel Kerstin	DEUTSCHLAND	1,06,91	2009
Kirk Tara	USA	1,06,98	2005
Ruhnau Caroline	DEUTSCHLAND	1,07,12	2009
Fissneider Lisa	ITALIA	1,08,30	2009
Mueller Justine	USA	1,08,33	2009
Brandt Dorothea	DEUTSCHLAND	1,08,55	2011
Demozzi Veronica	ITALIA	1,08,61	2003
Jukic Mirna	ÖSTERREICH	1,08,65	2003
Kovacs Agnes	HUNGARY	1,08,90	2007
Boggiatto Chiara	ITALIA	1,08,97	2011

50m Kraul – Free – S.L.

Kromowidjojo Ranomi	NETHERLAND	24,23	2009
Veldhuis Marleen	NETHERLAND	24,28	2009
Coughlin Natalie	USA	24,50	2011
Jackson Lara	USA	24,64	2009
Semeco Arlene	VENEZUELA	24,66	2008
Engelsman Michelle	AUSTRALIA	24,96	2007
Aljand Triin	ESTONIA	24,96	2010
Brandt Dorothea	DEUTSCHLAND	24,99	2011
Alshamar Theresa	SWEDEN	25,14	1999
Völker Sandra	DEUTSCHLAND	25,16	1999

100m Kraul – Free – S.L.

Kromowidjojo Ranomi	NETHERLAND	52,81	2009
Coughlin Natalie	USA	52,94	2011
Heemskerk Femke	NETHERLAND	53,67	2009
Veldhuis Marleen	NETHERLAND	54,35	2009
Pellegrini Federica	ITALIA	54,76	2004
Alshamar Theresa	SWEDEN	54,81	1999
Magusson Christine	USA	54,92	2008
Vitting Lisa	DEUTSCHLAND	54,92	2010
Semeco Arlene	VENEZUELA	55,01	2008
Seppälä Hanna-Maria	FINLAND	55,08	2004

100m Lagen – IM – Misti

Coughlin Natalie	USA	58,72	2011
Letrari Laura	ITALIA	59,85	2009
Dekker Inge	NETHERLAND	1,01,28	2009
Loots Amanda	SOUTHAFRICA	1,01,61	2007
Edington Sophie	AUSTRALIA	1,02,09	2008
Buratto Erica	ITALIA	1,02,10	2011
Polieri Alessia	ITALIA	1,02,21	2011
Pietsch Janine	DEUTSCHLAND	1,02,23	2006
Mueller Justine	USA	1,02,28	2009
Russell Sinead	CANADA	1,02,33	2011

4x50m Lagen – IM – Misti

Eiffelswimmers (NED)	Kromowidjojo Heemskerk Dekker Veldhuis	1,49,77	2009
SG Essen (D)	Samulski Ruhnau Sutter Vitting	1,52,41	2010
Bolzano Nuoto (I)	Letrari Fissneider Letrari Gufler	1,53,74	2011
Imolanuoto (I)	Zofkova DalRio Polieri Fiordoro	1,55,05	2011
CS Esercito (I)	De Nardi Demozi Letrari Ferraioli	1,55,23	2008
Forum Sport Center (I)	Cappa Damiani Mazzoni Passi	1,55,30	2009
CC Aniene (I)	Gemo Plos Buizza Tecchio	1,55,63	2010
DDS - A (I)	Pettenò Panara Stampfli Pellegrini	1,55,94	2004
Zagrebacki Plivački Klub (HR)	Bolanca Dragojevic Bencic Trisic	1,56,47	2010
Circolo Nuoto UISP	Benassi Tonelli Restori Tonelli	1,58,49	2011

Men

Scozzoli Fabio	ITALIA	58,87	2009
Polyakov Vladislav	KAZAKSTAN	59,58	2008
Moses Ed	USA	59,61	2004
Tahirovic Emil	SLOVENIA	59,61	2009
Feldwehr Hendrik	DEUTSCHLAND	59,61	2009
Alyfantis Romanos	GREEK	59,76	2009
Gangloff Mark	USA	59,93	2011
Mew Darren	GREAT BRITAIN	59,95	2009
Giorgetti Edoardo	ITALIA	59,95	2009
Cassol Davide	FFOO (I)	1,00,45	2001

Foster Mark	GREAT BRITAIN	21,59	2007
Orsi Marco	ITALIA	21,65	2009
Brunelli Nick	USA	21,82	2008
Zandberg Gerhard	SOUTHAFRICA	21,83	2009
Jones Cullen	USA	21,83	2009
Schneider Josh	USA	21,92	2010
Todorovic Mario	CROATIA	22,10	2009
Calvi Alessandro	ITALIA	22,17	2008
Deibler Steffen	DEUTSCHLAND	22,20	2005
Lezak Jason	USA	22,21	2006
Dunford Jason	KENYA	22,21	2010

Todorovic Mario	CROATIA	48,09	2009
Jones Cullen	USA	48,22	2009
Galenda Christian	ITALIA	48,29	2008
Zandberg Gerhard	SOUTHAFRICA	48,40	2009
Schneider Josh	USA	48,41	2010
Dunford Jason	KENYA	48,44	2010
Belotti Marco	ITALIA	48,49	2009
Orsi Marco	ITALIA	48,59	2009
Cormier Kyle	USA	48,65	2009
Di Carli Marco	DEUTSCHLAND	48,67	2006

Zandberg Gerhard	SOUTHAFRICA	53,28	2009
Deibler Markus	DEUTSCHLAND	53,65	2011
Orsi Marco	ITALIA	54,08	2009
Mania Adam	USA	54,12	2009
Straga Dominik	CROATIA	54,15	2009
Alyfantis Romanos	GREEK	54,20	2009
Lestingi Damiano	ITALIA	54,22	2009
Galenda Christian	ITALIA	54,31	2008
Scozzoli Fabio	ITALIA	54,60	2011
Lang Flori	SCHWEIZ	54,68	2009

CC Aniene (I)	Lestingi Giorgetti Belotti Cassio	1,37,39	2009
Swimmac Carolina (USA)	Thoman Knight Phillips Jones	1,38,13	2011
Team Lombardia (I)	Bal Gottardo Goldin Salomoni	1,39,44	2009
FORUM SPORT CENTER (I)	Milli Pesce Corbò Cremonesi	1,39,55	2009
Zagrebacki Plivački Klub (HR)	Todorovic Krizan Bicanic Delac	1,39,64	2009
GEAS (I)	Pizzaniglio Broglia Gimondi Leonardi	1,40,05	2010
Larus Nuoto (I)	Malerba Magnini Pellizzon Santucci	1,40,11	2010
SG Essen (D)	Konopka Feldwehr Schepers Steinhagen	1,40,43	2010
DDS (I)	Malinverno Pellicciari Salomoni Calvi	1,40,57	2008
CS Esercito (I)	Tumiotto Cortesi Goldin Gallo	1,40,68	2004

WIR FÖRDERN, WAS BOZEN FREUDE MACHT.

Für uns als lokal verwurzelte Bank ist es eine Selbstverständlichkeit, sich für die Menschen und alles was sie bewegt, zu engagieren. Deshalb greifen wir den Vereinen in Bozen seit vielen Jahren großzügig unter die Arme. Viel Vergnügen beim Sportgenuss!

SOSTENIAMO LA CITTÀ CHE SI MUOVE .

L'impegno della nostra banca è a favore della città di Bolzano. Apprezziamo la sua parte dinamica e da molti anni ne promoviamo le attività sportive. Buon divertimento!

Unsere Bank. La nostra banca.



**Bozen
Bolzano**

Women

4x50 Kraul – Free – S.L.

Eiffelswimmers (NED)	Dekker Kromowidjo Heemskerk Veldhuis	1,37,46	2009
Dolphins swimming Club (CH)	Sbaraglia Russell Dixon Anderson	1,44,81	2011
Bolzano Nuoto (I)	Letrari L Piazzolla Mattina Letrari A	1,45,03	2009
Zagrebcki Plivacki Klub (HR)	Trisic Bencic Bolanca Bednjaneec	1,45,22	2010
DDS (I)	Mancin Parri Corsini Celada	1,46,80	2008
CS Esercito (I)	Ferraioli Demozzi De Nardi Letrari	1,46,92	2008
Leosport (I)	Biondani Querci Trevisan Bontempo	1,47,41	2011
Fiamme Azzurre (I)	Grammillano Goffi Massari Cimmarusti	1,47,79	2004
Team Veneto (I)	Pezzato Novello Trentin Trentin	1,47,88	2011
CC Aniene (I)	Tecchio Gemo Terzi Di Renzo	1,48,59	2008

Men

Swimmac Carolina (USA)	Brunelli Cormier Thoman Cullen	1,27,81	2009
Zagrebcki Plivacki Klub (HR)	Delak Krizan Todorovic Bicanic	1,29,90	2009
DDS (I)	Calvi Pellicciari Malinverno Salomoni	1,30,41	2008
Circolo Nuoto UISP (I)	Pintimalli Pegoraro Martelli Orsi	1,30,51	2011
swiss swimming (SUI)	VanDooren Massarand Chamey Madelin	1,30,61	2011
Team Lombardia (I)	Goldin Bal Salomoni Gottardo	1,30,99	2009
GEAS (I)	Pizzamiglio Leonardi Broglia Gimondi	1,31,05	2010
University of Bath (GBR)	Cozens Tuttis Sherwin Hester	1,31,41	2006
CC Aniene (I)	Benatti Belotti Codia Cassio	1,31,63	2008
CS Esercito (I)	Gallo Ermeti Goldin Bocchia	1,31,65	2006

Kombination Delfin + Lagen – Combinata Delfino + Misti – Combination Fly + IM

Dekker Inge	NETHERLAND	2,24,58	2009
Loots Amanda	SOUTH AFRICA	2,27,65	2007
Magnusson Christine	USA	2,28,24	2008
Moravcova Martina	SLOVAKIA	2,28,53	2006
Pietsch Janine	DEUTSCHLAND	2,29,42	2007
Di Liddo Elena	ITALIA	1,31,07	2011
Nadarajah Fabienne	ÖSTERREICH	2,31,28	2004
Segat Francesca	ITALIA	2,31,62	2004
Gemo Elena	ITALIA	2,31,94	2005
Vitting Lisa	DEUTSCHLAND	2,32,13	2010
Belotti Marco	ITALIA	2,10,35	2009
Rupprath Thomas	DEUTSCHLAND	2,10,84	2006
Goldin Rudy	ITALIA	2,11,01	2009
McGill Tyler	USA	2,11,58	2011
Tarwater Davis	USA	2,11,91	2008
Spitzer Martin	ÖSTERREICH	2,12,29	2009
Serdinov Andriy	UKRAINA	2,13,09	2003
Yabe Diogo	BRASIL	2,13,45	2008
Mangabeira Gabriel	BRASIL	2,13,55	2008
Deibler Steffen	DEUTSCHLAND	2,13,58	2011

Kombination Rücken + Lagen – Combinata Dorso + Misti – Combination Back + IM

Letrai Laura	ITALIA	2,29,06	2011
Russell Sinead	CANADA	2,29,62	2011
Edington Sophie	AUSTRALIA	2,29,92	2008
Pietsch Janine	DEUTSCHLAND	2,30,29	2006
Van Rouwendal Sharon	NETHERLAND	2,30,55	2010
Jovanovic Sania	CROATIA	2,30,66	2009
Samulski Daniela	DEUTSCHLAND	2,30,72	2010
Gemo Elena	ITALIA	2,31,03	2009
Polieri Alessia	ITALIA	2,31,45	2011
Buschschulte Antje	DEUTSCHLAND	2,32,16	2008
Mania Adam	USA	2,09,66	2009
Lestingi Damiano	ITALIA	2,11,17	2009
Zandberg Gerhard	SOUTH AFRICA	2,11,41	2007
Rupprath Thomas	DEUTSCHLAND	2,12,84	2002
Lang Flori	SCHWEIZ	2,13,00	2009
Bal Randall	USA	2,13,02	2008
Thoman Nick	USA	2,13,19	2011
Godsoe Eugene	USA	2,14,09	2010
Meeuw Helge	DEUTSCHLAND	2,14,27	2006
Pizzamiglio Stefano	ITALIA	2,14,71	2010

Kombination Brust + Lagen – Combinata Rana + Misti – Combination Breast + IM

Kirk Tara	USA	2,41,80	2005
Brandt Dorothea	DEUTSCHLAND	2,41,91	2011
Vogel Kerstin	DEUTSCHLAND	2,41,92	2009
Mueller Justine	USA	2,42,39	2009
Ruhnau Caroline	DEUTSCHLAND	2,42,65	2009
Jukic Mirna	ÖSTERREICH	2,44,19	2003
Baker Zoe	NEW ZEALAND	2,45,14	2007
Kovacs Agnes	HUNGARY	2,45,76	2007
Fissneider Lisa	ITALY	2,46,13	2011
Schäfer Janne	DEUTSCHLAND	2,46,79	2007
Scozzoli Fabio	ITALIA	2,20,60	2011
Gangloff Mark	USA	2,22,48	2011
Tahirovic Emil	SLOVENIA	2,23,03	2009
Feldwehr Hendrik	DEUTSCHLAND	2,23,18	2009
Polyakov Vladislav	KAZAKSTAN	2,23,78	2008
Giorgetti Edoardo	ITALIA	2,24,67	2009
Mew Darren	GREAT BRITAIN	2,25,35	2009
Cassol Davide	ITALIA	2,25,37	2001
Deibler Markus	DEUTSCHLAND	2,25,98	2008
Steinhagen Erik	DEUTSCHLAND	2,26,14	2010

Kombination Kraul + Lagen – Combinata S.L. + Misti – Combination Free + IM

Coughlin Natalie	USA	2,16,16	2011
Heemskerk Femke	NETHERLAND	2,21,77	2009
Buratto Erica	ITALIA	2,22,76	2011
Brandt Dorothea	DEUTSCHLAND	2,23,01	2011
Russell Sinead	CANADA	2,23,07	2011
Magnusson Christine	USA	2,23,37	2008
Alshamar Theresa	SWEDEN	2,23,62	1999
Vitting Lisa	DEUTSCHLAND	2,23,85	2010
Seppälä Hanna-Maria	FINLAND	2,24,62	2004
Kennedy Madison	USA	2,25,01	2010
Zandberg Gerhard	SOUTH AFRICA	2,03,51	2009
Orsi Marco	ITALIA	2,04,32	2009
Galenda Christian	ITALIA	2,05,04	2008
Belotti Marco	ITALIA	2,05,93	2009
Brunelli Nick	USA	2,06,38	2009
Di Carli Marco	DEUTSCHLAND	2,06,81	2006
Tarwater Davis	USA	2,06,97	2008
Deibler Steffen	DEUTSCHLAND	2,07,16	2011
Calvi Alessandro	ITALIA	2,07,42	2008
Cormier Kyle	USA	2,07,47	2009

green events

Green Events

Green Events sind Veranstaltungen, welche an Hand von umweltbewussten und nachhaltigen Kriterien geplant, organisiert und verwirklicht werden. Kerngedanke sind die Beziehung zwischen Mensch und Ressourcen, Umweltschutz, Aufwertung lokaler Produkte und soziale Verantwortung.

Was macht das Meeting?

Seit 2009 werden die CO₂ Emissionen, welche mit der Teilnahme der Athleten verbunden sind ausgeglichen und es wird nur mehr Recyclingpapier für interne Kommunikationen verwendet. Mineralwasser aus den Flaschen wurde verbannt und es wird das ausgezeichnete Leitungswasser verwendet. Es wurde die Mülltrennung eingeführt. Es wird verstärkt die Benutzung der öffentlichen Verkehrsmittel gefördert und empfohlen.

Was können Meetingteilnehmer tun?

- Von den Öffentlichen Verkehrsmittel gebrauch machen;
- Sich aktiv an der sinnvollen Mülltrennung beteiligen;
- Beim Duschen Wasser nicht unnötig fließen lassen;

Green Events

Green Events sono eventi programmati e organizzati e realizzati secondo criteri ecologici. Al centro c'è il rapporto tra uomo e risorse, il rispetto dell'ambiente, la valorizzazione dei prodotti regionali e la responsabilità sociale

Cosa fa il meeting?

Dal 2009 sono compensate le emissioni di CO₂ legate alla partecipazione degli atleti ed è previsto l'utilizzo della carta riciclata per tutte le comunicazioni interne. Si è passati dall'acqua minerale all'acqua di rubinetto; è stata introdotta una raccolta differenziata capillare. È stato introdotto un piano che consente di arrivare alla piscina con mezzi pubblici

Cosa possono fare i partecipanti al meeting?

- Utilizzare i mezzi pubblici per gli spostamenti;
- Utilizzare in maniera appropriata i bidoni per la raccolta differenziata;
- Limitare il tempo per la doccia,

Green Events

Green Events are events programmed, organized and set up after environment friendly criteria. The core is the relationship between mankind and resources, respect for the environment, enhance local products and social responsibility.

What does the meeting?

Since 2009 CO₂ Emissions connected with the participation of the athletes have been compensated and any intern use of paper is done with recycling paper. Bottled water has been replaced with good quality pipe-water. Waste has been separated to enhance recycling. The use of public transport during the time of the meeting is supported and encouraged.

What can meeting participants do?

- Use public transport to move around;
- properly separate waste as proposed;
- Shorten showering time and not letting water flow senseless;



Kircher
fürs grüne Lebensgefühl

Gärtnerei Kircher, Pfarrhofstraße 7b, I-39100 Bozen
Tel. +39 0471 251149, Fax +39 0471 251143
kircher@kircher.it, www.kircher.it



südtirol



www.suedtirol.info